



SYNTEK[®]
CLIMATIZZATORI *Shine*

**Manuel d'utilisation et
d'installation**

**SKWI/SKWE0919GHP-32
SKWI/SKWE1219GHP-32
SKWI/SKWE1819GHP-32
SKWI/SKWE2419GHP-32**

DICHIARAZIONE DI CONFORMITÀ DECLARATION OF CONFORMITY – DECLARATION DE CONFORMITÉ

ECA TECHNOLOGY SRL
Via Dell'Industria, 51
36040 Grisignano di Zocco (VI) – Italy

Dichiara sotto la propria responsabilità che i seguenti condizionatori d'aria DC Inverter:

Declares under its responsibility that the following DC Inverter air conditioners:

Déclare sous sa responsabilité que les climatiseurs DC Inverter suivantes:

SKWI/SKWE0919GHP-32
SKWI/SKWE1219GHP-32
SKWI/SKWE1819GHP-32
SKWI/SKWE2419GHP-32

sono conformi alle seguenti direttive comunitarie

are in compliance with the following EU directives/regulations

sont en conformité avec les directives CE suivantes

2014/35/CE concernente l'armonizzazione delle legislazioni degli Stati membri relative alla messa a disposizione sul mercato del materiale elettrico destinato a essere adoperato entro taluni limiti di tensione (rifusione).

2014/35/CE on the harmonisation of the laws of the Member States relating to the making available on the market of electrical equipment designed for use within certain voltage limits (recast).

2014/35/CE concernant le rapprochement des législations des États membres relatives au matériel électrique destiné à être employé dans certaines limites de tension.

2014/30/CE concernente l'armonizzazione delle legislazioni degli Stati membri relative alla compatibilità elettromagnetica (rifusione).

2014/30/EC on the harmonisation of the laws of the Member States relating to electromagnetic compatibility (recast).

2014/30/EC relative au rapprochement des législations des États membres concernant la compatibilité électromagnétique.

2011/65/CE sulla restrizione dell'uso di determinate sostanze pericolose nelle apparecchiature elettriche ed elettroniche.

2011/65/EC on the restriction of the use of certain hazardous substances in electrical and electronic equipments.

2011/65/CE relative à la limitation de l'utilisation de certaines substances dangereuses dans les équipements électriques et électroniques.

2003/108/CE che modifica la direttiva 2002/96/CE sui rifiuti di apparecchiature elettriche ed elettroniche (RAEE).

2003/108/EC amending Directive 2002/96/EC on waste electrical and electronic equipment (WEEE)

2003/108/CE modifiant la directive 2002/96/CE relative aux déchets d'équipements électriques et électroniques (DEEE).

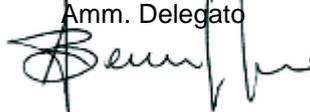
2012/206/CE concernente le specifiche per la progettazione ecocompatibile dei condizionatori d'aria e ventilatori che implementa la Direttiva 2009/125/CE.

2012/206/EC on the ecodesign requirements for air conditioners and fans which implements Directive 2009/125/EC.

2012/206/CE concernant les spécifications pour le projet éco-compatible des climatiseurs d'air et ventilateurs, en ajoute à la Directive 2009/125/CE.

Grisignano di Zocco, 30/10/2020

ECA TECHNOLOGY SRL
Gianfranco Beniero
Amm. Delegato



INDICE

TABLE DES MATIÈRES

MODE D'EMPLOI

INFORMATION CONCERNANT LE RESPECT DE L'ENVIRONNEMENT	57
AVERTISSEMENTS	58
NOM DES PIÈCES	60
TÉLÉCOMMANDE	61
PROGRAMMATION DU MODE DE FONCTIONNEMENT	64
FONCTIONNEMENT D'URGENCE	64
ENTRETIEN	65
NETTOYAGE	66
NETTOYAGE DU FILTRE	66
DÉPANNAGE	67

INSTRUCTIONS POUR L'INSTALLATION

NOTES POUR L'INSTALLATION	69
CHOIX DE LA POSITION POUR L'INSTALLATION	70
INSTALLATION DES APPAREILS	71
INSTALLATION UNITÉ INTÉRIEURE	72
INSTALLATION UNITÉ EXTÉRIEURE	75
RÉFRIGÉRANT	78
CHARGE DE RÉFRIGÉRANT	79
VÉRIFICATION APRÈS L'INSTALLATION	80

Les images dans ce manuel peuvent différer de l'équipement actuel.
Veuillez Vous fier à l'équipement à des fins de référence.

INFORMATION CONCERNANT LE RESPECT DE L'ENVIRONNEMENT

Ces climatiseurs contiennent des gaz à effet de serre fluorés (R32) contrôlés en vertu du protocole de Kyoto. Ne tentez jamais d'intervenir dans le circuit frigorifique et de démonter les pièces Vous-même. Contacter toujours le technicien compétent.

Les fuites de réfrigérant accentuent le changement climatique. En cas de fuite, l'impact sur le réchauffement de la planète sera d'autant plus limité que le potentiel de réchauffement global (PRG) du réfrigérant est faible. Cet appareil utilise un réfrigérant dont le PRG est égal à 675. En d'autres termes, si 1 kg de ce réfrigérant est relâché dans l'atmosphère, son impact sur le réchauffement de la planète sera 675 fois supérieur à celui d'1 kg de CO₂, sur une période de 100 ans.

Unité ext.	Réfrigérant			
	Gaz	Précharge kg	PRG	Tons CO ₂ eq.
SKWE0919GHP-32	R32	0,60	675	0,405
SKWE1219GHP-32	R32	0,65	675	0,439
SKWE1819GHP-32	R32	0,77	675	0,520
SKWE2419GHP-32	R32	1,30	675	0,878

CONSIGNES POUR L'ÉLIMINATION DE L'EMBALLAGE

Tous les matériaux d'emballage du climatiseur doivent être éliminés sans provoquer de dommages à l'environnement. L'emballage en carton doit être coupé en morceaux et jetés dans un conteneur de récupération du papier. L'enveloppe en plastique et en polystyrène ne contient pas de fluore ni de chlore d'hydrocarbures. Tous ces matériaux peuvent être remis à des décharges et recyclés après un traitement approprié. Informez-Vous auprès de votre Mairie quant aux modes d'élimination des déchets.



Exécution des Directives 2002/95/CE, 2002/96/CE, 2003/108/CE et 2011/65/UE (RoHS2), relatives à la diminution de l'utilisation de substances dangereuses dans les appareils électriques et électroniques, ainsi qu'à l'élimination des déchets.

Cette étiquette indique que l'appareil ne doit pas être jetés avec les autres déchets ménagers dans toute l'UE, donc il faut retourner l'appareil à l'aide de systèmes de collecte appropriés, ou communiquer avec le détaillant où le produit a été acheté. Pour plus d'informations il faut communiquer avec l'autorité locale appropriée.

La collecte différenciée appropriée pour la remise successive de l'appareil inutilisé au recyclage, au traitement et à l'élimination environnementale compatible contribue à éviter de possibles effets négatifs sur l'environnement et sur la santé et favorise la réutilisation et/ou recyclage des matériaux dont est composé l'appareil.

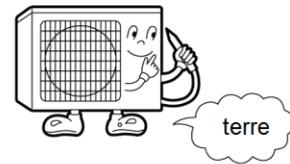
L'élimination abusive du produit par l'utilisateur entraîne l'application de sanctions administratives prévues par la réglementation législative en cours.

⚠ AVVERTISSEMENTS

Ce conditionneur contient des gaz respectueux de l'environnement mais potentiellement inflammables. L'utilisation non autorisée de l'appareil peut causer des blessures graves aux personnes et / ou aux biens.
Il est recommandé que les opérations d'installation et de maintenance soient effectuées uniquement par du personnel qualifié pour pouvoir fonctionner correctement et en toute sécurité avec des frigorigènes inflammables



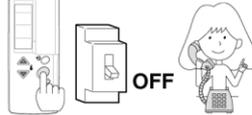
Mise à la terre obligatoire



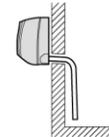
Ne pas vaporiser de gaz inflammable à proximité de l'appareil sous risque d'incendie.



Si vous sentez une odeur de brûlé ou si vous voyez de la fumée s'échapper par l'appareil, coupez l'alimentation électrique, et appelez un technicien.



Assurez-vous que le tuyau de vidange est bien installé et fixé



bien brancher le cordon d'alimentation à la prise de courant



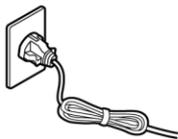
utiliser la tension d'alimentation 230V



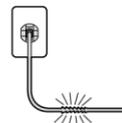
N'utilisez pas d'extensions. N'utilisez pas la prise de courant partagée avec d'autres sources



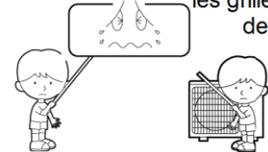
Ne roulez pas le cordon d'alimentation



N'endommager pas ou ne modifier pas le cordon d'alimentation



Ne glissez pas les doigts dans les bouches de sortie de l'air et dans les grilles d'aspiration de l'air



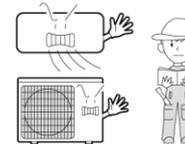
N'utilisez pas la fiche du câble d'alimentation électrique pour brancher ou arrêter l'appareil



Ne vous exposez pas à de longues périodes de flux d'air direct.



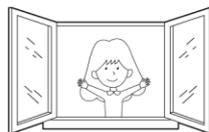
N'essayez pas d'ajuster l'unité vous-même.



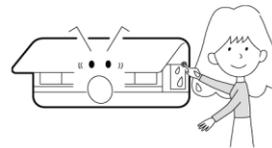
N'utilisez pas l'appareil pour des usages autres qu'un usage habituel.



aérer la pièce de temps en temps



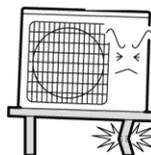
Ne jamais toucher l'appareil avec des mains humides.



Ne pas placer de chauffage au gaz ou tout autre appareil fonctionnant avec une flamme vive là



Assurez-vous que la base d'installation est exempte de tout défaut.



Ne versez pas d'eau pour nettoyer l'appareil



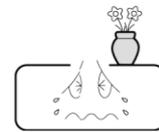
Ne dirigez pas le flux de l'air vers des plans



Ne montez pas sur l'appareil



Ne posez jamais d'objets sur l'appareil.



REFROIDISSEMENT

Principe de fonctionnement et fonctions spéciales en matière de refroidissement

Le conditionneur d'air absorbe la chaleur de la pièce et l'évacue à l'extérieur afin que la température ambiante intérieure diminue.

La capacité de refroidissement augmentera ou diminuera selon la température ambiante extérieure.

Fonction antigel

Lorsque l'appareil se trouve en modalité climatisation (COOL) et qu'il fait froid, du gel se forme sur l'échangeur d'air. Lorsque la température de l'échangeur d'air intérieure est inférieure à 0 °C, le microordinateur de l'appareil intérieure fait cesser le compresseur de fonctionner afin de protéger l'appareil.

CHAUFFAGE

Principe de fonctionnement et fonctions spéciales en matière de chauffage

Le conditionneur d'air absorbe le froid de la pièce et l'évacue à l'extérieur afin que la température ambiante intérieure augmente. La capacité de chauffage augmentera ou diminuera selon la température ambiante extérieure.

Si la température à l'extérieur diminue beaucoup, veuillez utiliser les autres appareils de chauffage ou de ventilation.

Dégivrage de l'unité extérieure

Lorsqu'il fait froid et très humide à l'extérieur et que l'appareil n'a pas fonctionné depuis longtemps, la condensation qui s'est formée sur la surface d'échange de l'unité extérieure tend à geler en réduisant la capacité de chauffage. La fonction de dégivrage automatique s'active automatiquement.

Quand cette fonction est active, les ventilateurs de l'unité intérieure et de celle extérieure pourraient s'éteindre et l'unité pourrait interrompre pendant quelques minutes l'émission d'air chaud.

En mode de dégivrage, l'indicateur intérieur clignote et sur l'unité extérieure le givre fond et de l'eau se forme (attention: il est donc nécessaire de prévoir une installation appropriée de collecte et d'évacuation de l'eau).

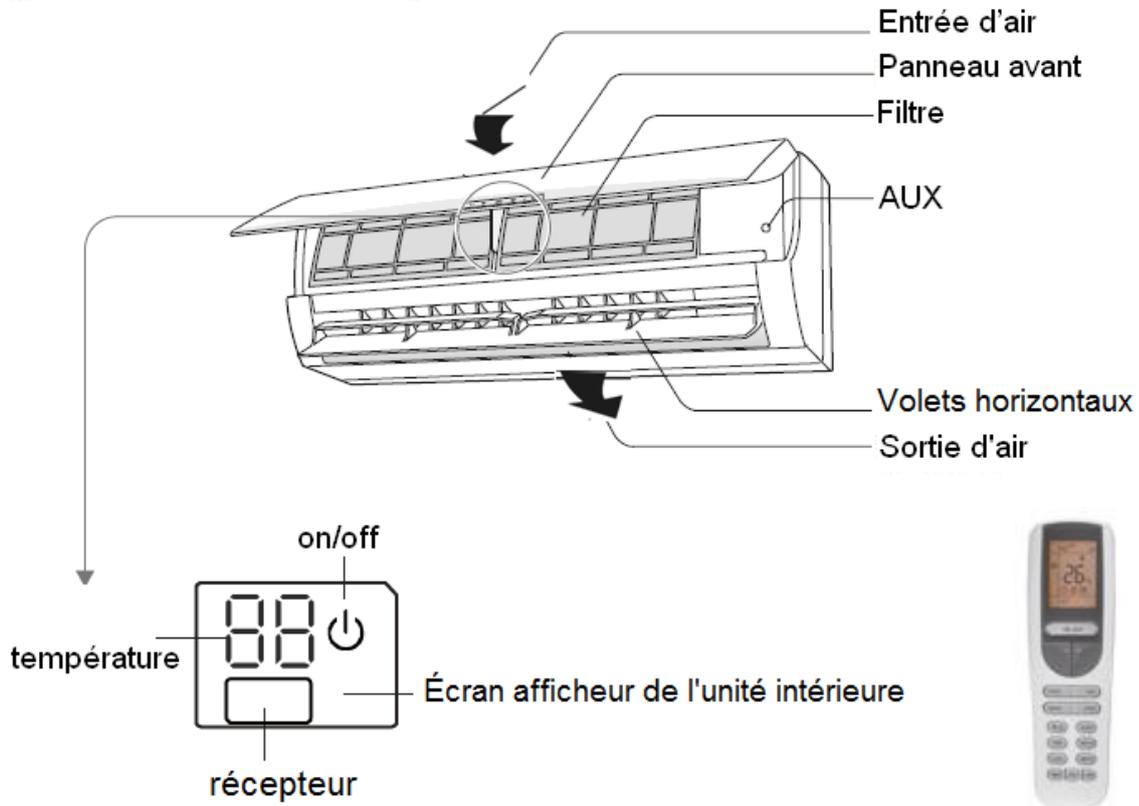
Lorsque l'appareil est dégivré, il recommence à chauffer automatiquement.

POUR UNE ÉCONOMIE D'ÉNERGIE

- Régler la température de la pièce de manière appropriée.
- Ne pas boucher l'entrée ou la sortie de l'air du climatiseur.
- Fermer les portes et les fenêtres pendant le fonctionnement.
- Utiliser le minuteur comme il se doit.
- Utiliser les ailettes de ventilation comme il se doit.
- En cas d'une longue inutilisation de l'unité, il faut arrêter l'unité à l'aide de la télécommande et couper le courant au climatiseur par l'interrupteur magnétique et thermique.

NOM DES PIÈCES

Unité intérieure



Unité extérieure

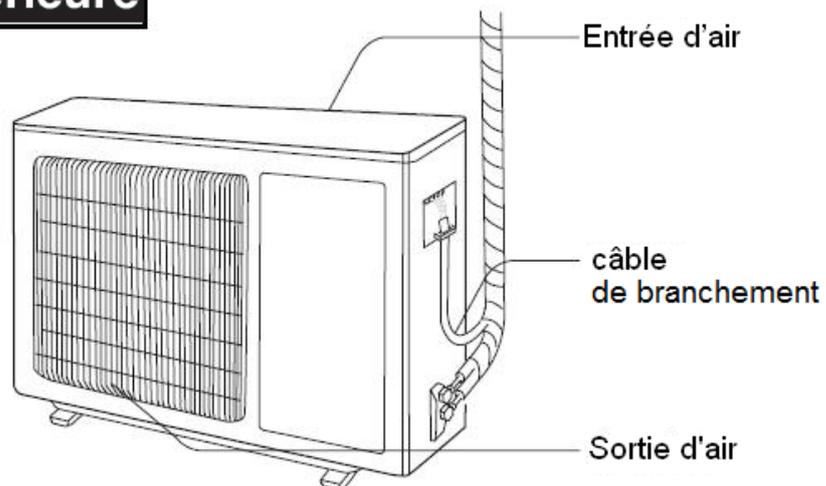


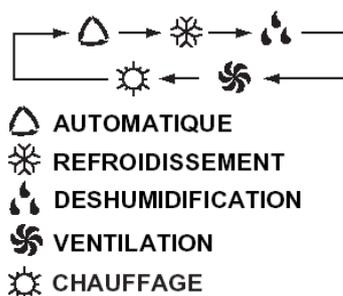
Fig. 1

TÉLÉCOMMANDE

Notes:

- La télécommande devrait être à au moins 1m de la télé ou du système audio.
- Lors de l'utilisation de la télécommande, pointez l'émetteur de signal de la télécommande vers le récepteur de signal (écran) de l'unité intérieure. Aucun objet ne doit se trouver entre le récepteur et la télécommande.
- Si la télécommande ne fonctionne pas bien, enlevez les piles et remettez-les après 30 sec. Si elle ne fonctionne toujours pas bien, ou si l'écran est flou ou que rien n'y apparaît, remplacez les piles.
- Lorsque Vous n'utilisez pas la télécommande pour une longue période de temps, enlever les piles.
- Ne laissez pas la télécommande tomber et ne la lancez pas.
- Cette télécommande est universelle et peut être utilisée avec plusieurs appareils, donc des fonctions peuvent n'être pas disponibles avec ces climatiseurs.

- 1 ON/OFF** Appuyez sur ce bouton pour démarrer ou éteindre l'appareil.
- 2 -** Appuyez sur ce bouton pour diminuer la température configurée. (cette fonction n'est pas disponible en modalité "AUTO")
- 3 +** Appuyez sur ce bouton pour augmenter la température configurée. (cette fonction n'est pas disponible en modalité "AUTO")
- 4 MODE** Appuyez sur ce bouton pour sélectionner la modalité de fonctionnement:



- 5 FAN** Appuyez sur ce bouton pour sélectionner la vitesse de ventilation automatique, basse, moyenne, haute



- 6 SWING** Appuyez sur ce bouton pour régler l'oscillation verticale des volets selon les positions suivantes et appuyez de nouveau pour arrêter l'oscillation.



L'icône signifie que l'oscillation est automatique.

Il est conseillé d'orienter les volets vers le haut lorsque l'appareil est en modalité refroidissement, pour éviter le flux direct de l'air froid. En modalité chauffage, orienter les volets vers le bas parce que l'air chaud a tendance à monter.

Avertissement: Ne pas orienter les ailettes manuellement pour éviter d'endommager le mécanisme délicat.

- 7 I FEEL** Appuyez sur ce bouton pour activer la fonction I FEEL et l'icône apparaît. Lorsque cette fonction est activée, la télécommande transmet le degré de température ambiante au contrôleur toutes les dix minutes et le climatiseur ajuste automatiquement la température intérieure en fonction des données reçues, optimisant ainsi le rendement de l'appareil et le confort dans la maison. Lorsque Vous appuyez de nouveau sur ce bouton, la fonction est désactivée. Assurez-vous de placer la télécommande à l'intérieur des paramètres de distance opérationnels requis entre la télécommande et l'unité intérieure.
- 8 準/Ⓜ** Fonction pas disponible pour ces climatiseurs.



Fig. 2

- 9 SLEEP** Alors que l'appareil est en marche, appuyez sur ce bouton pour activer la fonction nuit (l'icône  apparaît). Cette fonction règle automatiquement la température de façon à rendre la pièce plus agréable pendant la nuit.
Lorsque Vous appuyez de nouveau sur ce bouton, la fonction est désactivée.
Lorsque Vous fermez l'appareil ou changez de mode d'opération, la fonction SLEEP s'annule automatiquement.
La fonction SLEEP ne peut être utilisée en modes AUTO et FAN (ventilation).

- 10 TEMP** Alors que l'appareil est en marche, l'écran-afficheur de l'appareil affiche par défaut la température qui a été programmée. Appuyez sur TEMP pour voir pour 3-5 seconds la température ambiante intérieure.



- 11 TIMER ON** Appuyez sur ce bouton pour régler l'heure de démarrage de l'appareil.
Lorsque l'appareil est éteint, appuyez sur le bouton "TIMER ON", l'icône  apparaît à l'écran et 00:00 (heure de l'allumage) clignotera à l'écran. Pendant les cinq secondes de clignotement, appuyez sur les boutons + et - pour augmenter ou diminuer la valeur (maintenez appuyé sur les boutons + et - et la valeur changera plus rapidement) et appuyez sur le bouton TIMER ON pour confirmer et activer la minuterie.
Appuyez de nouveau sur TIMER ON et la minuterie sera désactivée.
- 12 CLOCK** Appuyez sur ce bouton pour régler l'heure du système. L'icône  clignotera à l'écran. Entre cinq secondes changez l'heure en appuyant sur les boutons + et -.
Lorsque l'heure clignote, appuyez de nouveau sur le bouton CLOCK pour confirmer et l'icône  apparaîtra.
- 13 TIMER OFF** Appuyez sur ce bouton pour régler l'heure de l'arrêt de l'appareil.
Lorsque l'appareil est allumé, appuyez sur le bouton "TIMER OFF", l'icône  apparaît à l'écran et 00:00 (heure de l'arrêt) clignotera à l'écran. Pendant les cinq secondes de clignotement, appuyez sur les boutons + et - pour augmenter ou diminuer la valeur (maintenez appuyé sur les boutons + et - et la valeur changera plus rapidement) et appuyez sur le bouton TIMER OFF pour confirmer et activer la minuterie.
Appuyez de nouveau sur TIMER OFF et la minuterie sera désactivée.
- 14 TURBO** En modes de climatisation ou chauffage, appuyez sur TURBO pour activer cette fonction. Lorsque l'icône  apparaît, la fonction TURBO est activée.
Lorsque la fonction TURBO est activée, l'unité fonctionne à très haute vitesse pour climatiser ou chauffer rapidement la pièce; la vitesse du ventilateur ne peut être changée.
La fonction Turbo sera annulé automatiquement lorsque Vous changerez le mode ou la vitesse du ventilateur.
Appuyez à nouveau sur le bouton TURBO pour annuler la fonction (l'icône  disparaît).
- 15 LIGHT** pour allumer ou éteindre l'écran. Cette fonction pourrait n'être pas disponible pour ces climatiseurs.
- 16 X-FAN** En mode de refroidissement ou déshumidification, appuyez sur ce bouton pour activer la fonction X-FAN, et l'icône  apparaît. Le ventilateur interne continuera de fonctionner pour 2 minutes afin de sécher l'appareil interne, même lorsqu'il est éteint.
La fonction X-FAN n'est pas disponible en mode «Auto», «Ventilation» ou «Chauffage».
Pour annuler cette fonction appuyez à nouveau sur le bouton X-FAN et l'icône disparaît.

➤ BLOQUE CLAVIER

Appuyez sur les touches + et - en même temps pour bloquer/débloquer la clavier de la télécommande. Si la clavier est bloquée, l'icône  apparaît à l'écran de la télécommande et lorsque une touche de la télécommande est enfoncée, l'icône clignote trois fois sans envoyer de signal à l'unité.

➤ TEMPÉRATURE EN °C/°F

Lorsque l'appareil est arrêté, appuyez sur MODE et sur - en même temps pour passer de °C à °F.

➤ CHAUFFAGE 8°C

En mode chauffage appuyer en même temps sur les touches **TEMP** et **CLOCK** pour activer/désactiver la fonction "chauffage 8°C" ( apparaît sur l'afficheur lorsque la fonction est active), qui permet de maintenir un fonctionnement à chaud de 8 °C, afin de garantir que la température ambiante ne descend pas au-dessous de ce seuil (utile en cas d'absence longue).

➤ WI-FI

Appuyer en même temps sur les touches **MODE** et **TURBO** pour activer / désactiver la fonction WIFI (fonction optionnelle disponible uniquement lors de l'achat d'un module spécial à installer dans le climatiseur). Lorsque la fonction est activée, l'icône  s'affiche sur la télécommande.

AFFICHAGE DE LA TÉLÉCOMMANDE

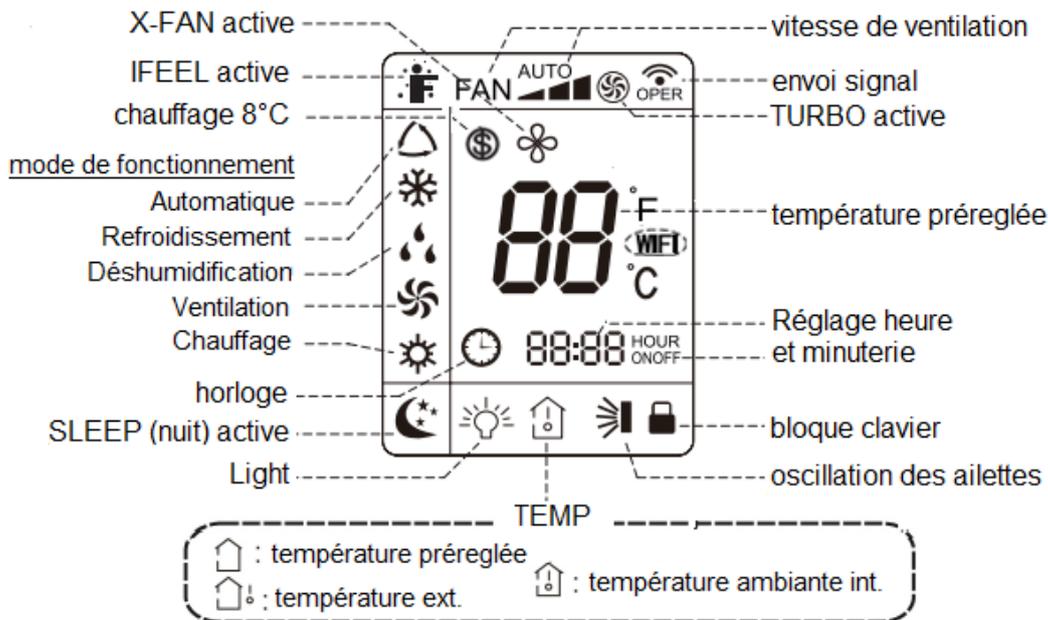


Fig.3

REPLACEMENT DES PILES

1. Appuyez légèrement sur  en faisant glisser la pièce dans le sens de la flèche pour retirer le couvercle arrière de la télécommande (figure 4.1).
2. Enlevez les piles (figure 4.2).
3. Insérez deux nouvelles piles sèches « AAA » (1,5 V) en tenant compte des bornes + / - (figure 4.3).
4. Remettez le couvercle arrière de la télécommande en place (figure 4.4).

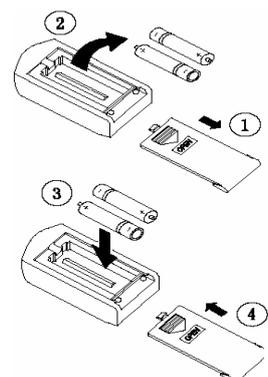


Fig. 4

PROGRAMMATION DU MODE DE FONCTIONNEMENT

MODE AUTO

1. Appuyez sur le bouton ON/OFF pour allumer l'appareil.
2. Appuyez sur le bouton MODE pour configurer le fonctionnement en AUTO (automatique).
En fonction de la température ambiante, l'unité configure automatiquement tous les paramètres de fonctionnement qui permettent d'obtenir le plus grand confort.

MODE REFROIDISSEMENT, CHAUFFAGE OU DÉSHUMIDIFICATION

1. Appuyez sur le bouton ON/OFF pour démarrer l'appareil.
2. Appuyez sur le bouton MODE pour régler le fonctionnement en refroidissement, chauffage ou déshumidification.
3. Appuyez sur le bouton + ou - pour régler la température désirée.
4. Appuyez sur le bouton FAN pour régler la vitesse de ventilation (fonction pas disponible si l'appareil est en modalité déshumidification).
5. Appuyez sur le bouton SWING pour régler l'orientation des volets. Appuyez de nouveau sur le bouton pour arrêter l'oscillation dans la position désirée.

FONCTIONNEMENT D'URGENCE

Lorsque la télécommande est perdue ou endommagée, servez-vous d'un objet isolé (non métallique) pour appuyer sur le bouton auxiliaire (AUX) situé sur l'unité intérieure pour mettre en marche ou arrêter l'appareil. L'unité fonctionnera en mode AUTO (Automatique). Il ne sera pas possible de modifier la température et la vitesse de ventilation, car elles seront automatiquement configurées par l'unité en fonction de la température ambiante en cours à ce moment là.

• Actionnement du climatiseur

Appuyez sur le bouton AUX pour actionner le climatiseur en mode de fonctionnement AUTO (automatique). Le microordinateur sélectionne en autonomie le mode (COOL, HEAT, FAN) en accord avec la température intérieure relevée dans la pièce.

• Arrêt du climatiseur

Lorsque l'appareil fonctionne, appuyez sur le commutateur manuel et l'appareil cessera de fonctionner.

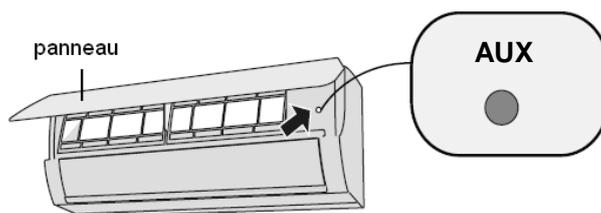


Fig. 5

FONCTION DE RÉARMEMENT AUTOMATIQUE

Si l'alimentation électrique est coupée pendant le fonctionnement, la condition de fonctionnement définie avant l'interruption de courant est mémorisée, donc 3-4 minutes après le rétablissement de l'alimentation, l'appareil redémarre automatiquement avec les paramètres de réglage mémorisés précédemment.

NOTES

- Lorsque l'appareil est en mode refroidissement, il est probable que l'unité intérieure produise un léger nuage de vapeur pendant quelques secondes. Ce phénomène est tout à fait normal et dû à la différence de température entre l'air à la sortie de l'appareil et l'air se trouvant dans la pièce.
- Pendant le fonctionnement, il est possible d'entendre un léger bruit, comme de l'eau qui s'écoule. Il s'agit d'un phénomène tout à fait normal, dû à l'écoulement du liquide réfrigérant dans les Tuyaux.
- Au démarrage ou à l'arrêt du climatiseur, surtout en mode chauffage, on peut entendre un léger crissement dû à la dilatation thermique des parties constituant l'appareil. Ce phénomène est normal.

ENTRETIEN



ATTENTION:

- **Fermez le climatiseur et coupez l'alimentation avant de nettoyer l'appareil. Sinon, une décharge électrique pourrait survenir.**
- Ne pas effectuer seul les opérations de maintenance exigeant l'ouverture de l'appareil, car la présence de parties sous tension et du réfrigérant se trouvant dans le circuit de refroidissement, rendent particulièrement dangereuses ces opérations et comportent des risques d'électrocution ou de brûlures par le froid.
- Ne jetez pas d'eau directement sur l'unité intérieure pour le nettoyer, car cela pourrait entraîner une décharge électrique.
- Ne pas toucher le climatiseur avec les mains mouillées, afin d'éviter le risque de décharges électriques.
- Lors du nettoyage de l'appareil, ne montez pas sur des tables ou des chaises instables afin d'éviter des chutes.
- Lors de l'extraction des filtres ne touchez pas les parties métalliques, surtout l'échangeur de chaleur situé à l'intérieur de l'unité intérieure, pour éviter de Vous couper.
- Les liquides volatils (p. ex., dissolvant ou essence) endommageront le conditionneur d'air (essuyez l'appareil à l'aide d'un linge sec et doux ou d'un linge légèrement imbibé d'eau ou d'un produit nettoyant).

INSPECTIONS EN DEBUT ET FIN DE SAISON

a) Inspection avant la saison :

- Assurez-Vous que le disjoncteur du circuit, et la connexion sont en bonne condition.
- Assurez-Vous que les entrées et sorties d'air ne sont pas bloquées.
- Assurez-Vous que les filtres sont propres.
- Assurez-Vous que le tuyau de drainage n'est pas endommagé ou bloqué.
- Assurez-vous que les supports de fixation de l'unité extérieure ne sont pas endommagés ou corrodés.

b) Inspection à la fin de la saison : appuyez sur l'interrupteur d'arrêt et sortez la fiche de la prise électrique ; couvrez l'unité extérieure à l'aide d'une protection en plastique (housse).

NOTE: Si des bruits anormaux sortent du climatiseur, arrêtez immédiatement l'unité.

Si le problème est dû au système réfrigérant, contactez un technicien spécialisé.

MAINTENANCE PÉRIODIQUE

1. Nettoyez les filtres au moins une fois par mois (augmenter la fréquence pour des pièces très poussiéreuses) et replacez-les dans leur logement.
2. Si la journée est ensoleillée, actionnez le climatiseur en mode ventilation (voir la fonction X-FAN en page 62) pendant quelques heures de manière à éliminer complètement l'humidité intérieure.
3. Débranchez l'appareil ou désactivez l'interrupteur automatique si Vous n'utilisez pas l'appareil pendant une longue période.

MAUVAIS FONCTIONNEMENT DU CLIMATISEUR

1. Si le climatiseur ne fonctionne pas, contrôlez la tension d'alimentation et assurez-Vous que :
 - la fiche de l'appareil est complètement introduite dans la prise de courant ;
 - l'interrupteur automatique n'est pas grillé ou défectueux ;
 - il n'y a pas de coupure de courant.
2. Si l'effet du refroidissement ou du chauffage semble inférieur à la normale, contrôlez si :
 - la température a été configurée correctement sur la télécommande ;
 - les portes ou les fenêtres ont été ouvertes ;
 - l'unité extérieure est directement exposée au soleil ;
 - les filtres sont colmatés ;
 - s'il y a quelque chose qui bloque la circulation de l'air dans l'unité intérieure ou extérieure.

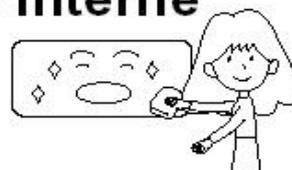
NETTOYAGE

Télécommande



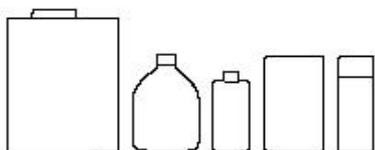
Utiliser un chiffon sec; ne pas utiliser de produits de nettoyage pour vitres ni de détergents.

Unité interne



Utiliser un chiffon sec ou légèrement imbibé avec un détergente neutre et de l'eau à une température maximum de 40 °C. Essuyer à l'aide d'un chiffon doux.

Ne pas utiliser les produits suivantes:



Essence, solvants chimiques, poudres détergentes et/ou abrasives, produits de lustrage des meubles



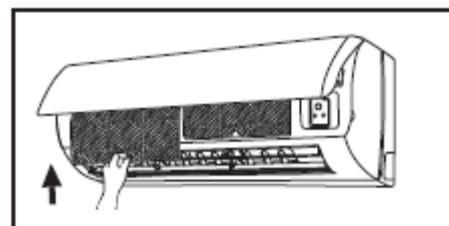
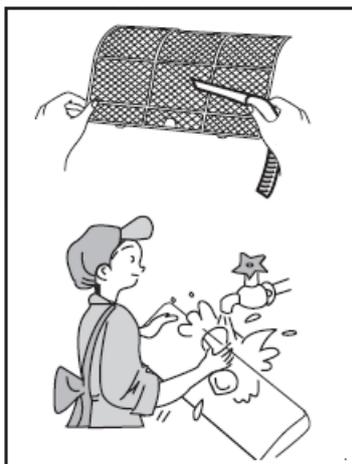
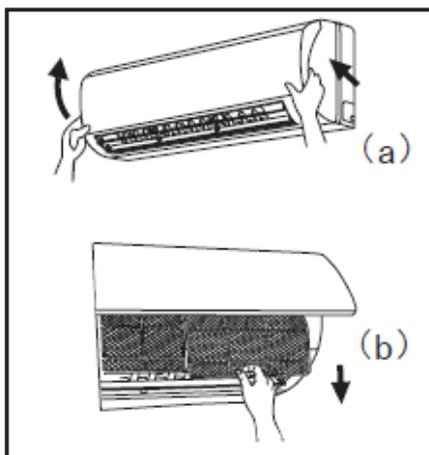
Eau chaude > 40°C (104°F) peut endommager l'unité.

NETTOYAGE DU FILTRE

1. Ouvrir le panneau jusqu'à un certain angle (ne forcez pas le panneau), en suivant les flèches situées sur les côtés du panneau (a). Enlever le filtre tel qu'illustré (b)

2. Utilisez un aspirateur ou de l'eau pour nettoyer le filtre. Lorsque le filtre est très sale, utilisez de l'eau tiède (moins de 45°C) pour le nettoyer. Placez-le ensuite dans un endroit non ensoleillé et frais pour le faire sécher.

3. Remettez les filtres en place selon la direction des flèches et rabaissez le panneau avant jusqu'à ce qu'un clic se fasse entendre.



DÉPANNAGE

Dans des conditions particulières le climatiseur peut présenter des anomalies de fonctionnement qui, souvent, sont apparentes ou déterminées par des causes accidentelles ou, plus souvent, banales.

Attention !

Vérifier les points suivants avant de faire une demande de service de réparation. Si le problème persiste, contactez le distributeur ou le technicien certifié.

PROBLÈME	DÉPANNAGE
L'appareil ne recommence pas à fonctionner immédiatement lorsqu'il est remis en marche.	Lorsque l'appareil cesse de fonctionner, il se remettra en marche trois minutes plus tard.
Une odeur inhabituelle provient de la sortie d'air lorsque l'appareil est en marche.	Cette situation survient en raison des odeurs de la pièce que le conditionneur d'air a absorbées. Contrôlez également la condition de propreté des filtres (effectuez la maintenance périodique de l'unité).
Vous entendez de l'eau circuler lorsque l'appareil fonctionne.	Ce son est produit par le réfrigérant qui circule à l'intérieur de l'appareil.
De la brume émane de l'appareil lorsqu'il fonctionne en mode de refroidissement.	Cette situation survient, car l'air de la pièce est refroidi rapidement par le vent froid et cela ressemble à du brouillard.
Vous entendez un craquement lorsque l'appareil s'allume ou s'éteint.	Ce son est causé par le plastique qui se déforme en raison du changement de température.
Le conditionneur d'air ne fonctionne pas.	<ul style="list-style-type: none"> - L'appareil est-il éteint? - Le câblage est-il desserré? - Le commutateur de protection contre les fuites est-il fonctionnel? - La tension est-elle trop élevée ou trop basse? - L'appareil fonctionne-t-il en mode TIMER ON ?
L'appareil ne refroidit (chauffe) pas comme il le devrait.	<ul style="list-style-type: none"> - La température réglée convient-elle? - L'entrée ou la sortie d'air est-elle bloquée? - Les filtres à air sont-ils sales? - Les fenêtres ou les portes sont-elles fermées? - Le ventilateur interne fonctionne-t-il à faible vitesse? - La pièce comporte-t-elle une autre source de chaleur?
L'appareil interne ne souffle pas d'air.	<ul style="list-style-type: none"> - En mode « HEAT », lorsque la température de l'échangeur d'air de l'appareil interne est très faible, l'appareil cessera de souffler de l'air afin de ne pas souffler d'air froid (pendant trois minutes). - En mode « HEAT », lorsque c'est peu ou très humide à l'extérieur, du givre se formera sur l'échangeur d'air de l'appareil externe et l'appareil fonctionnera automatiquement en mode de dégivrage. L'appareil interne cessera de souffler de l'air de 3 à 12 minutes. Pendant le processus de dégivrage, l'appareil peut produire de l'eau ou de la vapeur. - En mode de déshumidification, le ventilateur de l'appareil interne cessera parfois de fonctionner pour ne pas vaporiser de l'eau et pour éviter que la température monte.

PROBLÈME	DÉPANNAGE
La télécommande ne fonctionne pas.	<ul style="list-style-type: none"> - La télécommande peut cesser de fonctionner à l'occasion lorsque les fonctions du conditionneur d'air sont changées trop souvent. Débranchez l'appareil, rebranchez-le et rallumez-le. - La télécommande se trouve-t-elle à l'extérieur de la portée de l'appareil interne? Un obstacle se trouve-t-il entre la télécommande et le récepteur de signal? - Remplacez les piles de la télécommande si leur tension n'est pas suffisante.
Humidité sur la sortie d'air.	Si l'appareil fonctionne longtemps lorsqu'il fait très humide, de l'humidité se formera sur la grille de la sortie d'air et de l'eau dégouttera.
Fuite d'eau dans la pièce.	<ul style="list-style-type: none"> - L'air est très humide. - L'eau condensée déborde. - Le tuyau de drainage de l'appareil interne est desserré.
L'appareil interne émet du bruit.	<ul style="list-style-type: none"> - Le ventilateur ou le relais du compresseur fonctionne à intermittence. - En mode de dégivrage, l'appareil émettra du bruit lorsque le réfrigérant circule dans la direction opposée.
L'indicateur de chauffage s'allume pour 10 secondes puis s'éteint pour 0,5 secondes	La machine est en mode de dégivrage automatique. C'est une condition normale.
Alarme E5 apparaît sur l'afficheur de température de l'unité intérieure	Protection contre les surintensités: redémarrez l'appareil pour éliminer le problème. Si le code d'alarme est encore affiché, contactez Votre technicien qualifié.
Alarme U8 apparaît sur l'afficheur de température de l'unité intérieure	Problème avec le ventilateur interne : redémarrez l'appareil pour éliminer le problème. Si le code d'alarme est encore affiché, contactez Votre technicien qualifié.
Alarme E8 apparaît sur l'afficheur de température de l'unité intérieure	Protection contre la surchauffe. Éteignez le climatiseur et rallumez-le après environ 20 minutes. Si le code d'alarme est encore affiché, contactez Votre technicien qualifié.
Alarme H6 apparaît sur l'afficheur de température de l'unité intérieure	Problème avec le ventilateur interne : redémarrez l'appareil pour éliminer le problème. Si le code d'alarme est encore affiché, contactez Votre technicien qualifié.
Alarme C5 apparaît sur l'afficheur de température de l'unité intérieure	Problème avec le connecteur jumper de la carte de circuit: contactez Votre technicien qualifié.
Alarme F0 apparaît sur l'afficheur de température de l'unité intérieure	Manque de réfrigérant ou fonctionnement anormal de la sonde de température interne de l'évaporateur: contactez Votre technicien qualifié.
Alarme F1 apparaît sur l'afficheur de température de l'unité intérieure	La sonde de température ambiante ne fonctionne pas: contactez Votre technicien qualifié.
Alarme F2 apparaît sur l'afficheur de température de l'unité intérieure	La sonde de température évaporateur ne fonctionne pas: contactez Votre technicien qualifié.
Alarme F3 apparaît sur l'afficheur de température de l'unité intérieure	La sonde de température d'air externe ne fonctionne pas: contactez Votre technicien qualifié.
Alarme F4 apparaît sur l'afficheur de température de l'unité intérieure	La sonde de température condensateur externe ne fonctionne pas: contactez Votre technicien qualifié.
Alarme F5 apparaît sur l'afficheur de température de l'unité intérieure	La sonde de température de décharge du compresseur ne fonctionne pas: contactez Votre technicien qualifié.
Alarme H3 apparaît sur l'afficheur de température de l'unité intérieure	Protection contre le surcharge du compresseur: redémarrez l'appareil pour éliminer le problème. Si le code d'alarme est encore affiché, contactez Votre technicien qualifié.
Alarme E1 apparaît sur l'afficheur de température de l'unité intérieure	Protection contre la surpression: redémarrez l'appareil pour éliminer le problème. Si le code d'alarme est encore affiché, contactez Votre technicien qualifié.
Alarme E6 apparaît sur l'afficheur de température de l'unité intérieure	Erreur de communication intérieur-extérieur: redémarrez l'appareil pour éliminer le problème. Si le code d'alarme est encore affiché, contactez Votre technicien qualifié.

NOTES POUR L'INSTALLATION

Pour effectuer l'installation du climatiseur d'air en toute sécurité et éviter des problèmes de fonctionnement, il faut strictement respecter les points suivants :

- Lire attentivement la notice d'instruction avant de commencer l'installation.
- Équipez-vous de protection individuelle appropriée.
- Assurez-vous que l'alimentation est coupée.
- Respectez scrupuleusement les normes électriques locales et nationales.
- Utilisez des tuyaux spéciaux en cuivre.
- Le climatiseur contient du réfrigérant R32 qui est dans la catégorie «faible inflammabilité» 2L. Voir chapitre "RÉFRIGÉRANT" à la page 78
- Lors de l'installation, il faut d'abord effectuer le raccordement du circuit frigorifique, puis le branchement électrique et procéder dans le sens inverse en cas de démontage de l'unité.
- Le climatiseur appartient aux appareils de Classe I, il faut donc effectuer la mise à la terre (fil jaune-vert). Vérifiez que l'appareil est toujours mis à la terre correctement, sinon un choc électrique pourrait se produire.

DANS LE CAS D'UNE INSTALLATION MAUVAISE OU D'UNE INSTALLATION INAPPROPRIÉE

Le fabricant ne sera pas responsable des dommages corporels et matériels et des éventuelles détériorations du climatiseur d'air pour le non-respect des instructions d'installation figurant dans cette notice.

SI L'INSTALLATION S'EFFECTUE...

... DANS UNE PIÈCE

Il faut isoler minutieusement chaque tubulure dans la pièce pour prévenir la formation de condensation qui pourrait provoquer des égouttements et, par conséquent, détériorer les murs et les sols.

... DANS DES ENDROITS HUMIDES OU IRRÉGULIERS

Il faut utiliser une base solide et rehaussée du sol pour installer l'unité extérieure. Cela évitera des dommages et des vibrations anormales.

... DANS DES ENDROITS OÙ IL Y A BEAUCOUP DE VENT

Il faut ancrer solidement l'unité extérieure avec des boulons et un cadre métallique. Il faut prévoir un déflecteur adapté pour l'air.

... DANS DES ENDROITS SUJETS A DES ENNEIGEMENTS

Il faut installer l'unité extérieure sur une plateforme plus haute que le niveau d'accumulation de la neige.

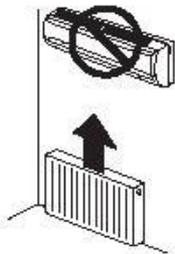
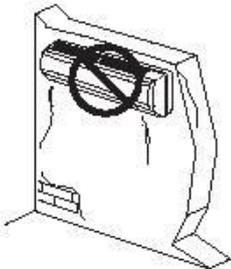
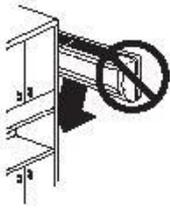
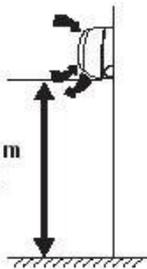
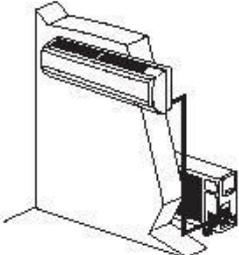
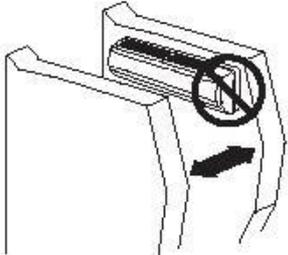
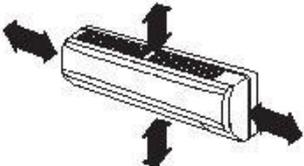
NOTES

Il faut éviter d'installer le climatiseur dans les endroits indiqués ci-dessous, afin d'éviter des pannes ou de graves détériorations corporelles et matérielles :

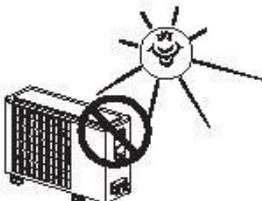
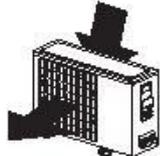
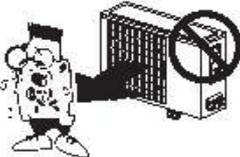
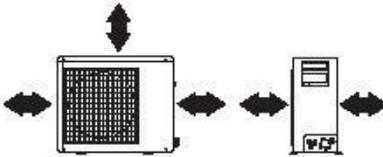
- des endroits où l'on utilise de l'huile pour voitures.
- des endroits ayant un très haut degré de salinité.
- des endroits sujets à des exhalations sulfureuses, par exemple à proximité des geysers.
- des endroits ayant des ondes à haute fréquence, des champs électromagnétiques, par exemple à proximité d'appareils radio, de machines à souder et d'appareils médicaux.
- d'autres environnements spéciaux avec des exhalations de vapeurs, des endroits poussiéreux, etc.
- des endroits destinés à contenir du matériel potentiellement explosif, inflammable, toxique.

CHOIX DE LA POSITION POUR L'INSTALLATION

Positionnement de l'unité interne

<p>Éviter de positionner l'unité à proximité ou au-dessus de sources de vapeur ou de chaleur.</p> 	<p>Installer l'unité sur un mur suffisamment solide et ne subissant aucune vibration.</p> 	<p>Veiller à l'absence d'obstacles à proximité entravant la circulation de l'air de l'unité.</p> 	<p>Choisir une position favorisant la circulation et la distribution homogène du flux thermique produit par l'unité.</p>  <p>Max 2,5 m Min 2 m</p>
<p>Choisir une position facilitant le raccordement avec l'unité externe ainsi que le drainage de l'eau de condensation.</p> 	<p>Éviter une position susceptible d'amplifier le bruit du climatiseur.</p> 	<p>Veiller à respecter les dégagements fonctionnels minimum.</p> 	

Positionnement de l'unité externe

<p>Éviter, si possible, l'exposition de l'unité aux rayons du soleil, en particulier l'après-midi. Différemment, installer une protection appropriée n'entravant la circulation de l'air.</p> 	<p>Éviter de positionner l'unité à hauteur de zones susceptibles d'accentuer les effets dommageables des intempéries (bouches de gouttière, points d'écoulement d'eau de pluie, etc.).</p> 	<p>Choisir une position qui favorise la circulation de l'air et qui facilite l'évacuation de l'eau de condensation.</p> 
<p>Accorder toute l'attention nécessaire aux éventuelles chutes de neige, y compris de la neige susceptible de tomber du toit, qui pourraient entraver la circulation de l'air.</p> 	<p>Choisir une position telle que bruit et souffle d'air ne constituent pas une nuisance ou une gêne pour les personnes, les animaux ou les plantes.</p> 	<p>Veiller à respecter les dégagements fonctionnels minimum.</p> 

INSTALLATION DES APPAREILS

Distances minimales fonctionnelles unité int.

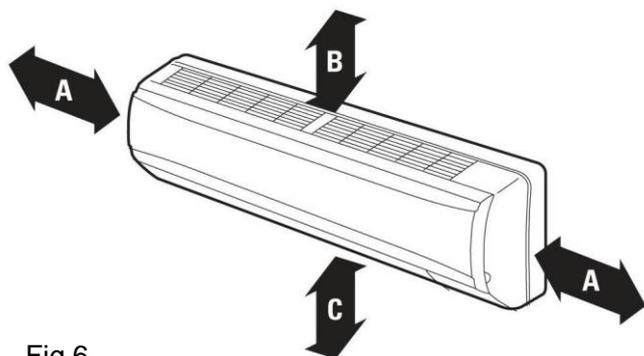


Fig.6

A	B	C
min. 15 cm	min. 15 cm	min. 200 cm max. 250 cm

Distances recommandées entre l'unité int. et l'unité ext.

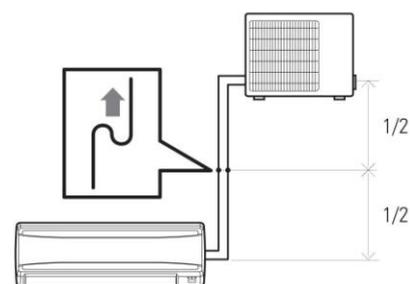
Dénivellation entre les unités

Les deux unités du climatiseur sont reliées entre eux par des tuyaux en cuivre. **La longueur minimale entre les deux unités ne doit pas être inférieure à 2 mètres.**

Voir "Charge de réfrigérant" page 79 pour vérifier la longueur et la dénivellation maximum.

Est admis un maximum de 10 courbes, mais de toute façon le moins possible. Au-delà de ce nombre n'est plus garanti le bon fonctionnement du climatiseur ni le rendement déclaré par le fabricant.

Si l'unité intérieure est installée dans une position plus basse par rapport à l'unité extérieure, à une dénivellation entre 3 et 5 mètres, réaliser un siphon intermédiaire de collecte de l'huile sur chacun des deux tuyaux.



Distances minimales fonctionnelles unité ext.

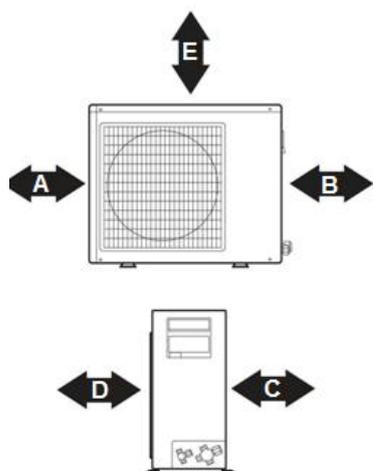


Fig.7

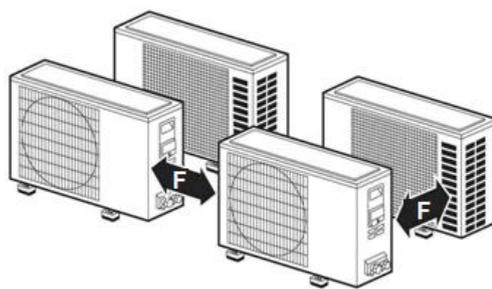


Fig.8

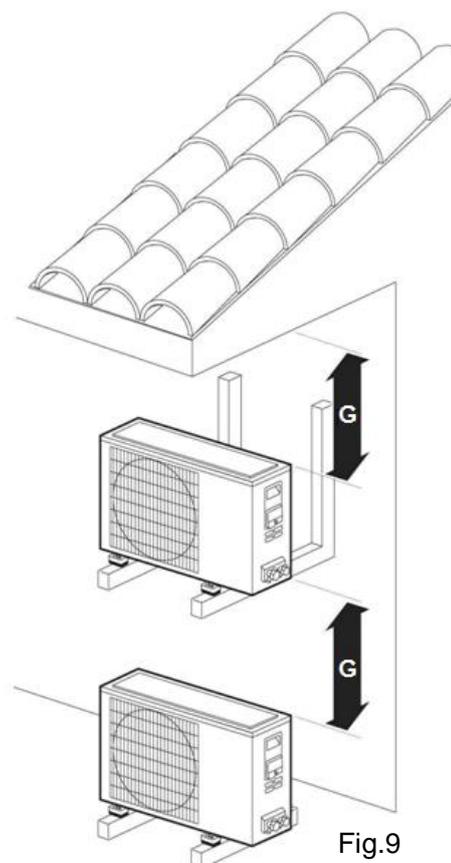


Fig.9

A	B	C	D	E	F	G
min. 50 cm	min. 80 cm	min. 15 cm	min. 150 cm	min. 50 cm	min. 60 cm	min. 40 cm

INSTALLATION DE L'UNITE INTERIEURE

Vérifiez que l'appareil est accessible à l'emplacement sélectionné pour l'entretien et le nettoyage des filtres. Assurez-vous que le côté sur lequel le tuyau de vidange est positionné est plus bas que l'autre.

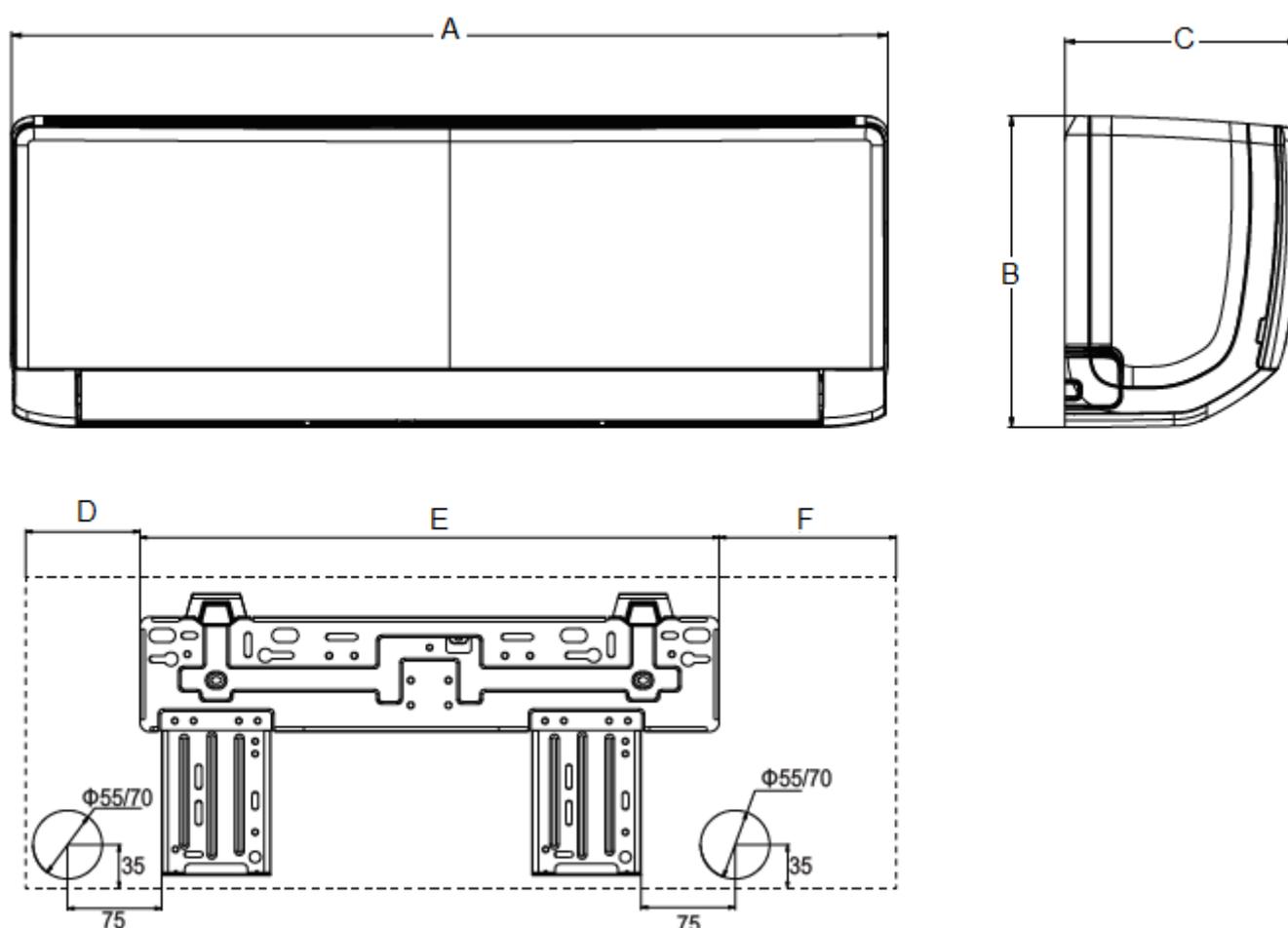
Pour l'installation utilisez la plaque métallique de montage fournie comme gabarit pour localiser l'emplacement exact et le trou à travers le mur.

La plaque métallique de montage doit être installée sur un mur qui supporte le poids de l'unité intérieure.

• Montage du gabarit au mur

1. Sécurisez temporairement la plaque de montage sur le mur, vérifiez que le panneau est bien à niveau, marquez les points où percer le mur et retirez la plaque métallique de support.
2. Percez sur le mur les trous de diamètre approprié aux chevilles à expansion à utiliser.
3. Fixez la plaque métallique au mur à l'aide de vis auto-taraudeuses (ST4.2X25TA), assurez-vous qu'elle a été solidement installée.

Unité intérieure et plaque de montage (mm)



modèles	A	B	C	D	E	F
SKWI 0919-1219	773	250	185	131	462	180
SKWI 1819-2419	970	300	225	104	685	181

- **Percer le trou dans le mur pour les tuyaux**

1. Choisir l'emplacement du trou pour le tuyaux dans la direction du tuyau de vidange et percer un trou traversant le mur avec une légère pente vers l'extérieur (fig. 10). Le trou doit avoir un diamètre d'au moins 55 mm (70 mm pour les Modèles 1819 et 2419).
2. Afin d'éviter de détériorer le tuyau et le câble pendant l'introduction dans le trou, il faut mettre du ruban adhésif sur les tuyaux en cuivre et les câbles électriques.

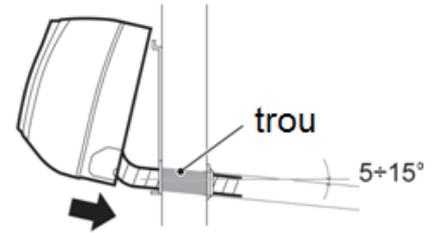


Fig. 10

- **Installer les tuyaux de réfrigérant e de drainage de l'eau**

1. Les tuyaux peuvent être réalisés dans différentes directions: droite, droite arrière, gauche ou gauche arrière (Fig. 11). Nous recommandons la sortie à gauche ou gauche arrière.
2. Lorsque Vous choisissez la direction de sortie (à gauche ou à droite), percez le trou sur la sortie correspondante (Fig.12)
3. Installez le tuyau de vidange, bien isolé pour éviter la condensation, légèrement incliné pour assurer le drainage de l'eau. Ne le tordez pas, ne le pliez pas et ne le remplissez pas avec de l'eau (Fig. 13).
4. Isoler les tuyaux du réfrigérant (Fig.14) et insérez-les dans le trou du mur.
5. Fixez l'unité intérieure aux crochets supérieur et inférieur du gabarit (comme illustré à la figure 15).

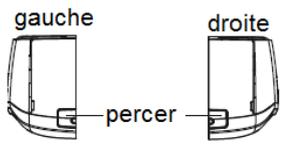


Fig. 12

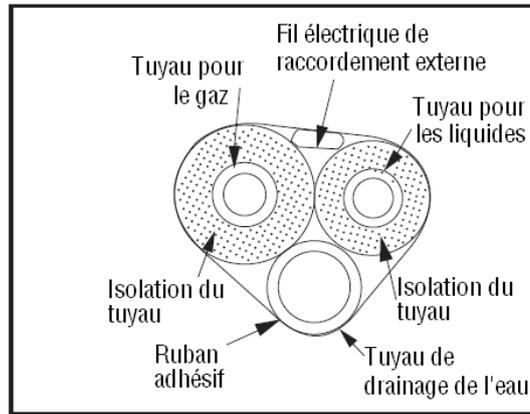


Fig. 14

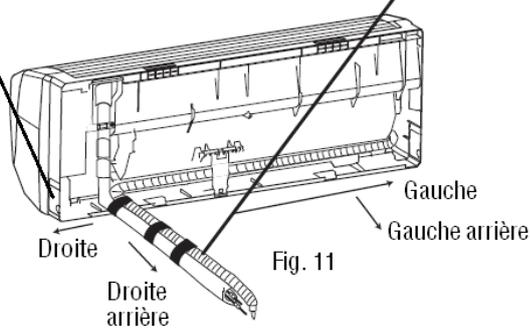


Fig. 11

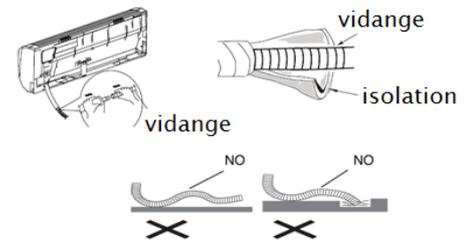


Fig. 13

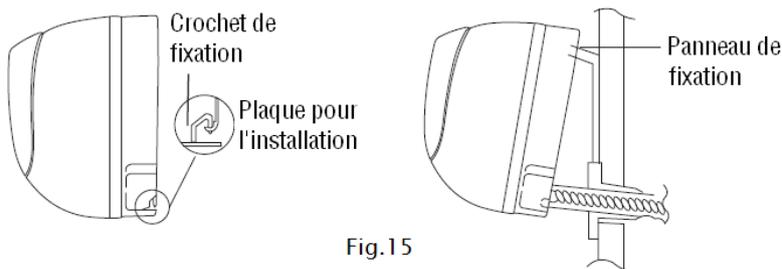
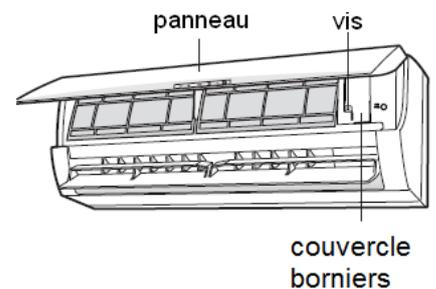


Fig. 15

• Connexions électriques

1. Soulevez le panneau avant et lever le couvercle de la bornier (fig. 11).
2. Dénudez l'extrémité des fils.
3. Faites correspondre la couleur des fils avec les numéros de borne des borniers des unités intérieure et extérieure, puis vissez fermement les câbles à la borne correspondante.
4. Raccordez les câbles de mise à la terre aux bornes correspondantes.
5. Tirez les câbles pour vérifier qu'ils sont correctement fixés, puis maintenez-les avec un dispositif de retenue des câbles.
6. Placez les câbles de manière à ce que le couvercle de service ferme correctement, puis fermez le couvercle.



Câblage de l'unité intérieure

N(1):	Neutre
2:	Signal
3:	Phase
⊕	Terre

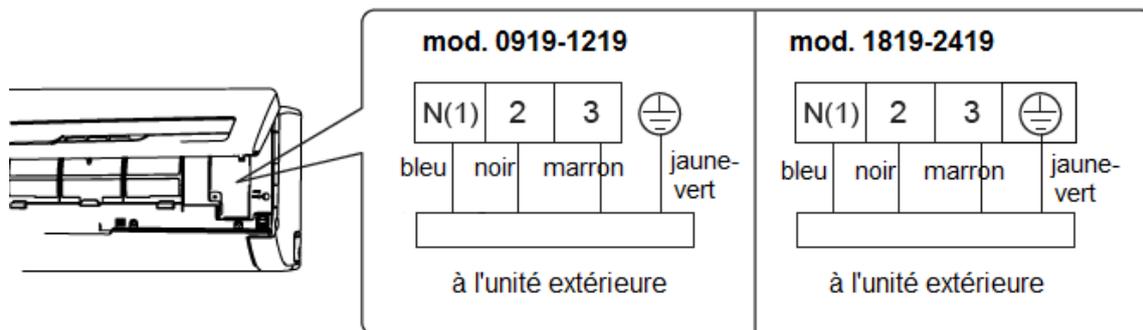


Fig.16
Câble électrique de branchement entre l'unité intérieure et l'unité extérieure: n.4 x 1,5 mm² min.

AVERTISSEMENTS

- **N'utilisez pas de câbles taraudés, toronnés, de rallonges ou de raccordements en étoile car ils peuvent entraîner une surchauffe, une décharge électrique ou un incendie.**
- **Ne branchez pas le câble d'alimentation à l'unité intérieure. Cela pourrait provoquer une décharge électrique ou un incendie.**
- Connectez les tuyaux frigorifiques en cuivre d'abord avec l'unité intérieure, puis avec l'unité extérieure.
- Faites attention en pliant les tuyaux, pour éviter de les détériorer.
- Faire attention lors de la fixation des écrous évasés, à l'aide d'une clé dynamométrique.
- Contrôlez que la tension du réseau correspond à celle indiquée sur la plaque signalétique du climatiseur et que vous utilisez un circuit électrique spécial pour le climatiseur.
- Installez une sonde thermique contre les dispersions de courant et une contre la suralimentation directe du compteur de la capacité appropriée (min. 16A pour modèles 9-12-18 and min. 25A pour modèle 24).
- Utilisez un fusible de la capacité appropriée.
- Contrôlez que la section du câble d'alimentation est suffisante.
- Effectuez l'installation en respectant les dispositions en vigueur en matière d'installations électriques.

INSTALLATION UNITÉ EXTERIEURE

DIMENSIONS- mm

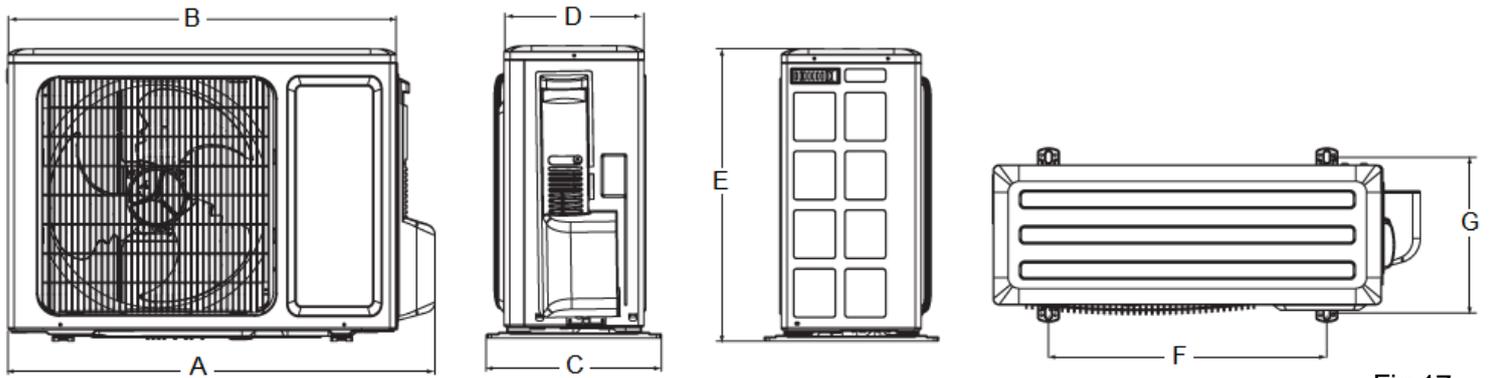


Fig.17

Modèle	A	B	C	D	E	F	G
SKWE 09	782	712	320	257	540	510	286
SKWE 12	848	780	320	257	596	540	286
SKWE 18	848	780	320	257	596	540	286
SKWE 24	965	890	396	340	700	560	364

- Monter sous l'unité extérieure les pieds en caoutchouc et placer l'unité sur un rehaussement d'au moins 15 cm comme indiqué à la fig. 18.
- S'assurer de la stabilité et de l'horizontalité de la surface sur laquelle doit reposer l'unité.
- En cas d'installation à l'aide de brides, faire usage de bagues en caoutchouc à placer entre l'unité et les brides.
- En cas d'installation de plusieurs unités extérieures, il est indispensable de s'assurer que la distance entre les unités est suffisante pour garantir la bonne circulation de l'air pour chacune des unités et la maintenance (fig. 8 page 71).
- En cas d'installation sous un toit ou dans une position de ce type voir fig. 9 page 71.

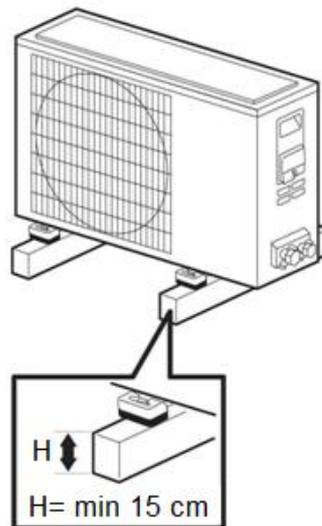


Fig.18

INSTALLATION DU TUYAU DE DRAINAGE

Durant les opérations de chauffage et dégivrage, l'eau de condensation qui s'accumule dans l'unité extérieure peut être évacuée correctement à travers le tuyau flexible de vidange.

Installation: Installer le coude de vidange dans le trou prévu sur le châssis de l'unité extérieure et relier le tuyau flexible de vidange au coude pour pouvoir évacuer l'eau accumulée dans l'unité extérieure.

Nous conseillons de canaliser l'eau dans un puits de collecte d'eau de pluie, pour éviter que des flaques d'eau ou des zones de gel se forment sur le sol.

Attention ! Positionnez l'évacuation de l'eau de condensation de manière à ne provoquer aucun dommage matériel ou corporel.

Exécution des lignes frigorifiques

Parcours et pliage des tuyaux

- Déterminez le parcours des tuyaux avec un minimum de courbes. Effectuez les courbes avec des pliages appropriés, afin d'éviter des écrasements dangereux.
- Pour des courbes ayant un grand rayon, utilisez comme appui, des surfaces cylindriques en procédant délicatement.

Attention !

- 1) Ne pliez pas le tuyau en cuivre plus de 3 fois dans le même point, afin d'éviter la formation de fissures dangereuses.
- 2) Utilisez uniquement un tuyau en cuivre du type CU DHP selon UNI EN 12735-1, recuit, nouveau, dégraissé et désoxydé, approprié pour un service à une pression de 50 bars.
N'utilisez pas de tuyau en cuivre pour les services thermo sanitaires.
- 3) **la longueur minimum des tuyaux frigorifiques doit être de 2 m, sauf spécification spéciale;**
Contrôlez le tableau des répartitions mini/maxi en fonction du modèle.
Voir le chapitre "CHARGE RÉFRIGÉRANT" à la page 79.

Coupe et évasement du tuyau

- Couper le tuyau de cuivre à la longueur prévue en utilisant un coupe-tube; il est important qu'à proximité de l'unité extérieure soit présente une partie rectiligne suffisamment longue pour permettre au besoin de refaire le raccord;
- Éliminer les ébarbures à l'extrémité du tuyau à l'aide d'une ébarbeuse. Cette opération est importante pour obtenir un raccord à godet de bonne qualité (fig. 19).

Attention!

Lors de l'opération d'ébarbage, maintenir l'extrémité du tuyau orientée vers le bas pour éviter que des copeaux ne tombent à l'intérieur de celui-ci.

- Les boulons présents sur les raccords des unités doivent être retirés juste avant la mise en service en procédant de telle sorte que les robinets restent ouverts le moins longtemps possible.

Isolation des tuyaux

- Avant de réaliser les raccords du tuyau, il est indispensable d'isoler ce dernier et de placer ensuite les boulons sur le tuyau (Fig. 20).
- Utiliser une enveloppe isolante en matériau plastique expansé à cellules fermées imperméable aux vapeurs d'eau et d'une épaisseur non inférieure à 9 mm (Fig. 20).
- Envelopper les éventuelles parties découvertes à l'aide d'un ruban adhésif aux caractéristiques identiques à celles de l'isolant utilisé pour les tuyaux.

Réalisation du raccord mécanique

Le raccord mécanique parfaitement réalisé est une condition essentielle à la tenue de la jonction, donc procéder soigneusement à cette opération en utilisant un évaseur.

Cette opération diminue les possibilités d'éventuelles fuites de gaz.

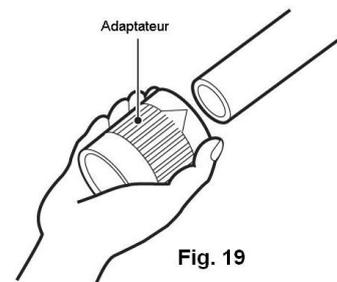
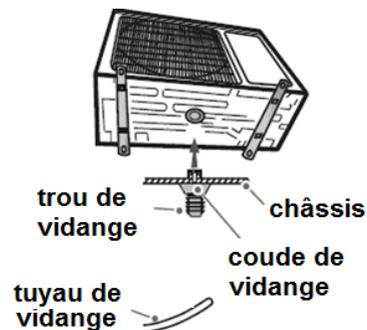


Fig. 19

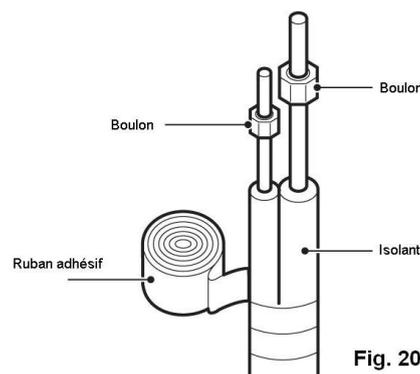


Fig. 20

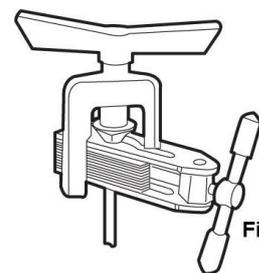


Fig. 21

Exemple de brides erronées



Fig. 22

Installer le tuyau de raccordement

1. Alignez l'embout évasé des tuyaux aux soupapes appropriées.
2. Vissez l'écrou évasé à la main et serrez-le à l'aide d'une clé pour contre-écrou et d'une clé dynamométrique en consultant le tableau suivant:

Diamètre du tuyau en cuivre	Torsion (N·m)
Ø 1/4"	15~20
Ø 3/8"	30~40
Ø 1/2"	45~55
Ø 5/8"	60~65

REMARQUE: Fixez d'abord le tuyau de raccordement à l'appareil interne, puis à l'appareil externe.

Assurez-Vous que les tuyaux ne sont pas pliés.

N'endommagez pas le tuyau de raccordement.

Ne serrez pas trop les écrous, car cela pourrait entraîner des fuites.

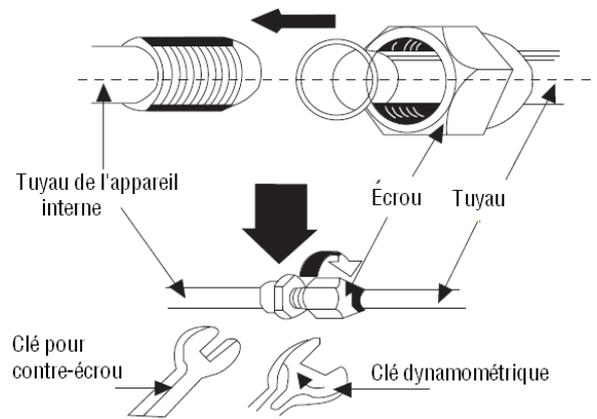
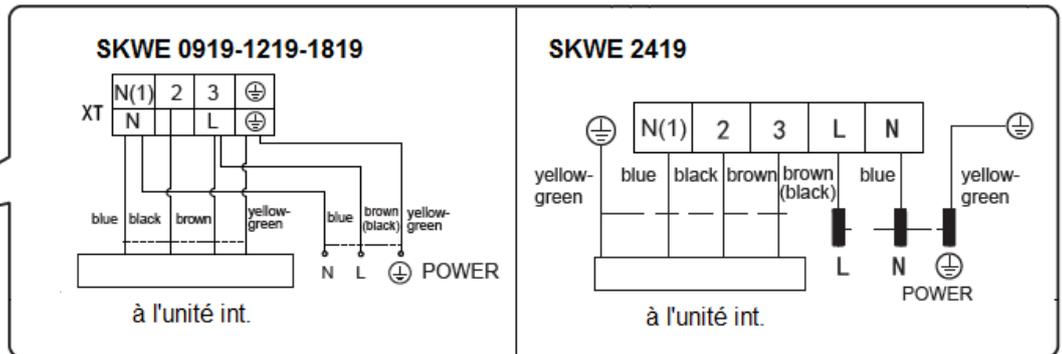
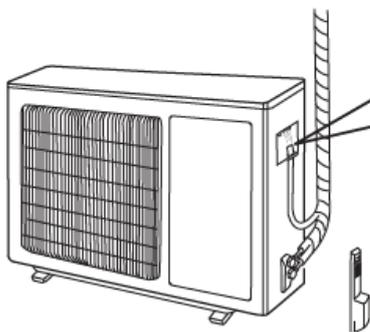


Fig. 23

BRANCHEMENT ÉLECTRIQUE UNITÉ EXTÉRIEURE DC INVERTER

1. Démontez le panneau latéral de l'unité extérieure.
2. Coupez le collier de serrage, connectez les câbles aux plots et bloquez-les en position (comme montré sur la figure). Connectez les fils en respectant les instructions pour l'unité intérieure.
3. Fixez le câble d'alimentation dans le presse-étoupe.
4. Assurez-Vous que tous les fils sont bien fixés.
5. Remontez le panneau latéral.



N(1):	Neutre
2:	Signal
3:	Phase
L-N:	Alimentation 230V/1Ph/50Hz
⊕	Terre

Câble électrique de branchement entre l'unité intérieure et l'unité extérieure:
n.4 x 1,5 mm² min. (N1-2-3- ⊕)

Câble d'alimentation électrique 3 x 1,5 mm² min. (L-N- ⊕)

NOTE :

- Les branchements électriques doivent être effectués par un électricien qualifié.
- Ne mettez pas l'unité sous tension tant que les câbles et les tuyaux ne sont pas terminés ou reconnectés et contrôlés.
- **Effectuez la mise à la terre** de l'unité selon les normes électriques locales en vigueur. Ne pas brancher le câble de mise à la terre sur des tuyaux de gaz ou d'eau, des paratonnerres ou sur le câble de mise à la terre du téléphone. Un mauvais branchement de mise à la terre pourrait provoquer des décharges électriques.
- Le conducteur jaune/vert ne peut être utilisé pour d'autres branchements que la mise à la terre.
- Fixez bien les câbles, parce que des branchements inappropriés peuvent provoquer un échauffement et un possible incendie. Serrez à fond les bornes pour éviter des problèmes d'alimentation.
- Les câbles électriques ne doivent pas être en contact entre eux, ni avec les tuyaux de réfrigérant, le compresseur ou les parties mobiles du ventilateur.
- Lors du branchement de l'alimentation et des lignes de contrôle, n'utilisez pas de câbles à plusieurs conducteurs. Utilisez des câbles séparés pour chaque type de ligne.

RÉFRIGÉRANT

Les climatiseurs de cet manuel sont chargés avec réfrigérant R-32, un nouveau gaz à effet de serre fluorés contrôlés en vertu du protocole de Kyoto, qui a un impact nul sur la couche d'ozone et un PRG (potentiel de réchauffement global) égal à 675.

Le réfrigérant R-32 appartient à la catégorie des gaz peu inflammables (Classe 2L). Il peut être utilisé en toute sécurité dans la plupart des applications de types pompes à chaleur et systèmes de climatisation, mais le climatiseur ne doit pas être installé/utilisé dans des locaux avec chauffage, gaz, fumée et poêles.

Le R-32 ne s'enflamme pas si le niveau de concentration dans la pièce reste en dessous de la limite inférieure d'inflammabilité (0,306 kg/m³). La législation européenne et internationale relative à la sécurité, et les normes telles que EN 60335-2-40 et EN 378 définissent les exigences pour rester bien en dessous de la limite inférieure d'inflammabilité en cas de fuite accidentelle.

Le R-32 s'enflamme également difficilement. Les étincelles générées par les relais ou les commutateurs des appareils électroménagers ainsi que l'électricité statique courante n'ont pas suffisamment d'énergie pour enflammer le R-32.

MISES EN GARDE

- Les opérations d'installation et de maintenance doivent être effectuées, conformément à la réglementation en vigueur, par du personnel qualifié afin de pouvoir fonctionner correctement et en toute sécurité avec des réfrigérants inflammables.

- Le circuit frigorifique ne peut être réparé que conformément aux instructions du fabricant du climatiseur.
- N'utilisez pas de moyens pour accélérer le processus de dégivrage ou pour nettoyer l'équipement autre que ceux recommandés par le fabricant.
- Ne percez pas de trous dans le circuit et ne brûlez pas le tuyau de raccordement.
- Les joints réalisés entre les parties du système frigorifique doivent être facilement accessibles pour la maintenance.
- Ne réutilisez pas les joints déjà utilisés une fois.
- Le test d'étanchéité est obligatoire après l'installation.
- Le climatiseur doit être stocké et installé dans un environnement bien ventilé sans sources d'inflammation fonctionnant en continu (par ex. un appareil à gaz, un radiateur électrique, des flammes, etc.).
- Les tuyaux doivent être aussi courts que possible, doivent être protégés pour éviter les dommages physiques et ne doivent pas être installés dans des espaces non ventilés.
- Le climatiseur doit être installé dans un endroit avec une surface minimale indiquée dans le tableau ci-dessous.
Remarque: la surface minimale est déterminée en fonction de la charge totale de réfrigérant du système, donc la somme de la précharge d'usine et de la quantité de réfrigérant ajoutée dans le site d'installation.
- Si l'unité extérieure est installée à l'intérieur (garage, locaux techniques, etc.), veuillez considérer comme surface minimale les valeurs indiquées pour les unités au sol (si l'unité extérieure est posée au sol) ou au mur (si l'unité extérieure est installée à au moins 1,8 mètre au-dessus du sol).

SURFACE MINIMALE POUR INSTALLATION À L'INTÉRIEUR- m²

Quantité de gaz (kg)	≤ 1,2	1,3	1,4	1,5	1,6	1,7	1,8	1,9	2	2,1	2,2	2,3	2,4	2,5	2,7
Installation au sol	/	14,5	16,8	19,3	22	24,8	27,8	31	34,3	37,8	41,5	45,4	49,4	53,6	62,6
Installation mural	/	1,6	1,9	2,1	2,4	2,8	3,1	3,4	3,8	4,2	4,6	5	5,5	6	7
Installation au plafond	/	1,1	1,3	1,4	1,6	1,8	2,1	2,3	2,6	2,8	3,1	3,4	3,7	4	4,65

Notes pour la maintenance et le transport

- Vérifier si la zone d'entretien ou la surface de la pièce correspond au tableau ci-dessus et si l'endroit est bien ventilé. L'état de ventilation continuée doit être maintenu pendant le fonctionnement.
- Vérifiez s'il y a une source de chaleur ou une source potentielle de chaleur dans la zone d'entretien. Flammes sont interdits dans la zone d'entretien et le panneau "interdiction de fumer" doit être accroché.
- Vérifiez si la marque d'avertissement est en bon état, sinon remplacez-la.
- Utiliser un détecteur de gaz inflammable pour vérifier les éventuelles fuites avant le déchargement et avant d'ouvrir l'emballage.

Soudage

- Si nécessaire couper ou souder les tuyaux du système de réfrigération pendant l'entretien, procéder comme suit:
 - a) Éteignez l'appareil et coupez l'alimentation
 - b) Extraire le réfrigérant
 - c) Aspirer
 - d) Nettoyer le circuit avec de l'azote
 - e) Couper et souder
 - f) Nettoyer de nouveau le circuit avec de l'azote
- Le réfrigérant doit être recyclé dans le réservoir de stockage spécial.
- Assurez-Vous qu'il n'y a pas de flamme libre près de la sortie de la pompe et que l'espace est bien ventilé.

CHARGE RÉFRIGÉRANT

QUANTITE REFRIGERANT

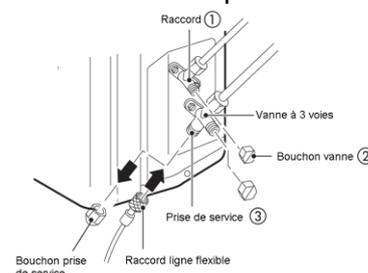
L'unité extérieure contient une charge de réfrigérant standard pour des tuyaux ayant jusqu'à 5 mètres de longueur. Pour des longueurs supérieures, respecter le tableau suivant.

MODÈLE - SKWE	0919	1219	1819	2419
Charge de réfrigérant standard	0,60 kg	0,65 kg	0,77 kg	1,30 kg
Diamètre tuyaux	3/8" ÷ 1/4"	3/8" ÷ 1/4"	3/8" ÷ 1/4"	5/8" ÷ 1/4"
Longueur max-min. avec charge standard	5-2 m	5-2 m	5-2 m	5-2 m
Répartition max.: longueur/dénivellation	15 / 10 m	20 / 10 m	20 / 10 m	25 / 10 m
Charge additionnelle (au-delà la répartition max.)	20 gr/m	20 gr/m	16 gr/m	40 gr/m

CHARGE DU CIRCUIT FRIGORIFIQUE

Les opérations indiquées ci-dessous doivent être effectuées après avoir coupé l'alimentation électrique du climatiseur..

- Serrez les raccords (1) selon les instructions figurant à la page 77.
- Connectez à la prise de service (3) (fig. 25) la pompe du vide à l'aide du groupe manométrique portable et laissez la fonctionner tant que Vous n'obtenez pas un vide égal ou inférieur à 1 mbar, si la pompe est équipée d'un vacuomètre ou pendant au moins 25 minutes sans cet instrument de contrôle.
- Fermez le robinet du groupe manométrique relié à la pompe et arrêtez cette dernière.
- Si le groupe manométrique est équipé d'un vacuomètre, attendez au moins 5 minutes pour contrôler que le vide du circuit est maintenu, sinon recherchez la cause de la perte.



Charge supplémentaire de réfrigérant

- Pour des lignes de plus de 5 mètres, il faut impérativement charger le circuit à l'aide d'une balance électronique avec une quantité de R32 proportionnelle aux tuyaux utilisées et à leur longueur, come indiqué dans le tableau ci-dessus.
- Complétez l'étiquette de charge de réfrigérant sur l'unité extérieure.
- Assurez-Vous que les différents types de réfrigérant ne contaminent pas d'entre eux.

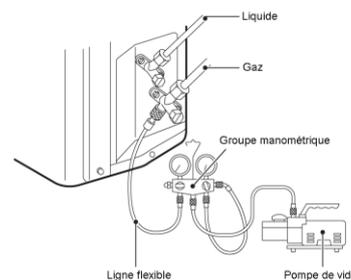


Fig.25

Notes

1. N'utilisez que du fluide frigorigène R32.
2. Utilisez les outils spécifique pour R32.
3. Le réservoir de réfrigérant doit être maintenu droit lors du remplissage du circuit de réfrigérant.
4. Ne pas trop remplir.
5. Le vide n'est pas une preuve d'étanchéité du circuit frigorifique : pour éliminer l'air et l'humidité se trouvant dans les tuyaux. La seule preuve certaine d'étanchéité doit être effectuée en mettant sous pression le circuit avec de l'azote.

Attention !

Le tableau ci-dessus indique la quantité de charge en fonction du tuyau avec un diamètre inférieur (liquide). Pour le centrage de la charge, il ne faut prendre en considération qu'une seule ligne.

Après l'éventuelle charge supplémentaire de gaz réfrigérant :

- Déposez les bouchons (2) et à l'aide de la clé spéciale ouvrez les valves (il est bon d'ouvrir complètement, puis de refermer 1/2 tour).
- Remettez les bouchons (2) et serrez-les à fond.
- Contrôlez avec le détecteur de fuites, les éventuelles fuites sur les raccords.
- Déconnectez du raccord (3) (fig. 25) les outils utilisés et fermez soigneusement les prises de service avec leurs bouchons.

ESSAI FINAL

- Mettez le climatiseur sous tension, placez les piles dans la télécommande, appuyez sur le bouton de démarrage et configurez la condition de fonctionnement désirée.
- A l'aide d'un thermomètre contrôlez, après quelques minutes, le bon fonctionnement :
 - En refroidissement la température de l'air à la sortie de l'unité intérieure doit être plus froide que la température d'entrée, d'environ 10-12-15 °C.
 - En chauffage la température de l'air à la sortie de l'unité intérieure doit être plus chaude que la température d'entrée, d'environ 15-20 °C.

VÉRIFICATION APRÈS L'INSTALLATION

Élément à vérifier	Conséquences du problème
Les unités sont-elles installées de façon sûre?	L'unité pourrait tomber, vibrer ou faire du bruit.
La tension correspond-elle à la tension nominale qui figure sur la plaque signalétique?	Cela pourrait entraîner un problème électrique ou endommager des pièces.
Avez-vous testé le réfrigérant récemment?	Il pourrait nuire à la capacité de refroidissement ou de chauffage.
L'appareil est-il suffisamment isolé contre la chaleur?	Cela pourrait entraîner la formation de condensation ou l'appareil pourrait dégoutter.
L'eau est-elle drainée correctement?	Cela pourrait entraîner la formation de condensation ou l'appareil pourrait dégoutter.
Les fils électriques et les tuyaux sont-ils installés solidement et de manière sécuritaire?	Cela pourrait entraîner un problème électrique ou endommager des pièces.
Les connexions de mise à la terre sont-elles sûres?	Cela pourrait entraîner des fuites électriques.
Le cordon d'alimentation est-il correctement fourni?	Cela pourrait entraîner un problème électrique ou endommager des pièces.
Les entrées/les sorties d'air des unités intérieures et extérieures sont-elles bien ouvertes?	Cela pourrait nuire à la capacité de refroidissement ou de chauffage.
La longueur des tuyaux de raccordement et la capacité du réfrigérant ont-elles été vérifiées?	La capacité du réfrigérant est inappropriée.

